

Voltage Tester

CB
Gardner
Bender

Instruments

GAT-3400

OPERATING INSTRUCTIONS

BEFORE USE:

READ ALL OPERATING INSTRUCTIONS BEFORE USE. Use extreme caution when checking electrical circuits to avoid injury due to electrical shock. Gardner Bender assumes basic knowledge of electricity on the part of the user and is not responsible for any injury or damages due to improper use of this tester.

SPECIFICATIONS:

Operating Range: 0-12 VDC.

Indicators: Visual Only

Operating Environment: 32° - 104° F (0 - 32° C)
80% RH max., 50% RH above 30° C

Altitude up to 2000 meters. Indoor use.

Pollution degree 2. Accordance with IED-664.

Cleaning: Remove grease and grime with clean, dry cloth.

OPERATION:

Always test on known live circuit before use to make sure the tester is operating properly.

To test for voltage, attach the alligator clip to a good ground and then touch the other end with the metal probe tip. If voltage is present, then the lamp in the tester will glow. Note that the lamp brightness will increase as voltage increases.

Note: The metal tip has a sharp tip to penetrate the wire jacket of the circuit to be tested.

Probador de voltaje

CB
Gardner
Bender

Instruments

GAT-3400

OPERATING INSTRUCTIONS

ANTES DE USAR:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES OPERATIVAS ANTES DEL USO. Tenga sumo cuidado al revisar los circuitos eléctricos para evitar lesiones debido a choques eléctricos. Gardner Bender supone el conocimiento básico de la electricidad por parte del usuario y no es responsable de ninguna lesión ni daños debido al uso incorrecto de este probador.

ESPECIFICACIONES:

Rango operativo: 0-12 VCC.

Indicadores: Sólo visuales

Ambiente operativo: 0 - 32°C 80% humedad relativa máx.,
50% humedad relativa sobre 30°C

Altitud de hasta 2000 metros Uso en interiores.

Grado de contaminación 2 según a IED-664.

Limpieza: Retire la grasa y la mugre con un paño seco y limpio.

FUNCIONAMIENTO:

Siempre haga la prueba en un circuito energizado conocido antes del uso para comprobar que el probador este funcionando correctamente.

Para probar si hay voltaje, conecte la piza cocodrilo en una buena puesta a tierra y luego toque el otro extremo con la punta de la sonda de metal. Si hay voltaje presente, destrelará la luz del probador. Observe que aumentará la luminosidad de la bombilla conforme aumente el voltaje.

Nota: La punta de metal tiene una punta aguzada para penetrar el encamisado de alambre del circuito a probar.

Vérificateur de tension

CB
Gardner
Bender

Instruments

GAT-3400

OPERATING INSTRUCTIONS

AVANT L'UTILISATION:

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION. Afin d'éviter toutes blessures causées par un choc électrique, faire preuve d'une grande prudence au moment de vérifier des circuits. Gardner Bender suppose que l'utilisateur détient une connaissance de base en électroité, et n'est responsable d'aucune blessure ni aucuns dommages résultant d'un usage incorrect de ce vérificateur.

RESPECTER toutes les normes de sécurité de l'industrie ainsi que les codes de l'électricité locaux. Au besoin, communiquer avec un technicien qualifié pour identifier le problème et réparer le circuit défectueux.

DOMMÉES TECHNIQUES:

Plage d'tension: 0 à 12 V c.c.

Indicateurs: Visuels seulement

Environnement de fonctionnement:

0 à 32°C 80% HR max.
50% HR à plus de 30°C

Altitude jusqu'à 2000 mètres. Pour usage à l'intérieur.

Degré 2 de pollution, conformément à IED-664.

Nettoyage: Retirer graisse et saleté avec un chiffon propre et sec.

MODE D'EMPLOI:

Avant l'utilisation, toujours vérifier l'appareil sur un circuit reconnu sous tension pour s'assurer de son bon fonctionnement.

Pour vérifier la tension, brancher la pince crocodile à une mise à la terre fonctionnelle puis appliquer l'embout métallique contre l'autre extrémité du circuit. S'il y a tension, l'ampoule à l'intérieur de l'appareil s'allume. Noter que l'intensité de l'ampoule augmente avec la tension.

REMARQUE: L'embout métallique est pointu afin de pouvoir pénétrer la gaine du circuit à vérifier.

 **CAUTION - REFER TO THIS MANUAL BEFORE USING THIS TESTER.**

 **CUIDADO - CONSULTE ESTE MANUAL ANTES DE USAR ESTE PROBADOR.**

 **MISE EN GARDE - CONSULTER CE MANUEL AVANT D'UTILISER LE VÉRIFICATEUR.**

CB
Gardner
Bender

Milwaukee, WI 53209

Questions or Comments 800.624.4320

www.gardnerbender.com

Made in China/Hecho en China/

Fabrique en Chine